



# Datenblatt / Data sheet

## Elektro-Magnet-Ventil Baureihe DVS Stromlos geschlossen

### Solenoid-Valve Series DVS Normally closed



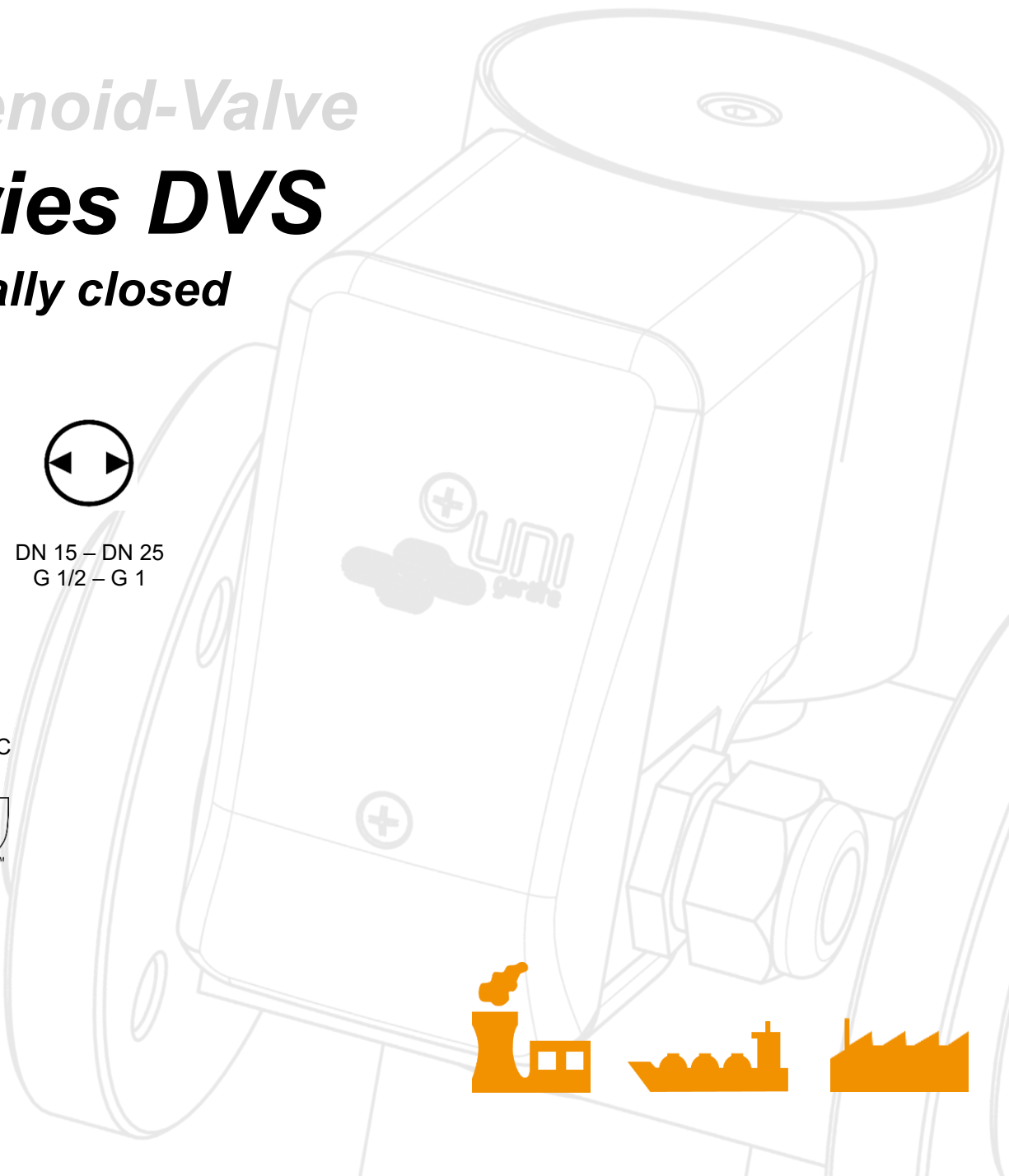
0 – 10 bar



DN 15 – DN 25  
G 1/2 – G 1



-20 °C – +60 °C



DE/EN





# Datenblatt / Data sheet

## Anwendung:

Als automatisches Doppel-Absperrventil,  
Funktion stromlos geschlossen.  
Zum sicheren Absperrern und Freigeben der  
Gas- und Luftzufuhr in der  
Thermoprozessindustrie.

## Hauptmerkmale

### • Produktzertifizierung:

#### Armatur:

- Gasgeräteverordnung EU/2016/426,  
EU-Baumusterprüfbescheinigung
- GasMark (Australien)
- SIL

#### Magnetantrieb:

- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU

### • Medium:

Brennbare Gase der ersten, zweiten und  
dritten Gasfamilie sowie sonstige neutrale  
Gase.

### • Einbaulage:

beliebig

### • Nennweite:

DN 15 - DN 25; G 1/2 - G 1

### • Prozessanschluss:

Angelehnt an DIN EN 1092-1 Form B; ISO 228-1

### • Betriebsdruck:

0-10 bar g

### • Mediumtemperatur:

-20 °C bis +60 °C (253 K bis 333 K)

### • Umgebungstemperatur:

-20 °C bis +60 °C (253 K bis 333 K)

### • Betriebsspannung:

24 VDC; 110 VAC; 230 VAC

### • Schutzart:

IP65

### • Elektrischer Anschluss:

#### Kabelverschraubung

- M20x1,5

## Optional

- Messanschlüsse:  
beidseitig G 1/4  
(Eingang, dazwischen, Ausgang)
- Elektrischer Anschluss:  
Steckverbinder EN 175301-803
- Schmutzfänger

## Application:

Double automatic shut-off valve,  
normally closed.  
For a safe shut-off and release of  
gas and air supply in the  
thermoprocessing industry.

## Main characteristics

### • Product certification:

#### Fitting:

- Gas Appliances Regulation EU/2016/426,  
EU type examination certificate
- GasMark (Australia)
- SIL

#### Solenoid drive:

- EMC-directive 2014/30/EU
- low voltage directive 2014/35/EU

### • Medium:

Fuel-gases of the first, second and third  
gas family, as well as other neutral  
gases.

### • Installation position:

arbitrary

### • Nominal size:

DN 15 - DN 25; G 1/2 - G 1

### • Process connection:

Based on DIN EN 1092-1 Form B; ISO 228-1

### • Operating pressure:

0-10 bar g

### • Medium temperature range:

-20 °C to +60 °C (253 K to 333 K)

### • Ambient temperature range:

-20 °C to +60 °C (253 K to 333 K)

### • Operating voltage:

24 VDC; 110 VAC; 230 VAC

### • Protection class:

IP65

### • Electrical connection:

#### Cable gland

- M20x1,5

## Option

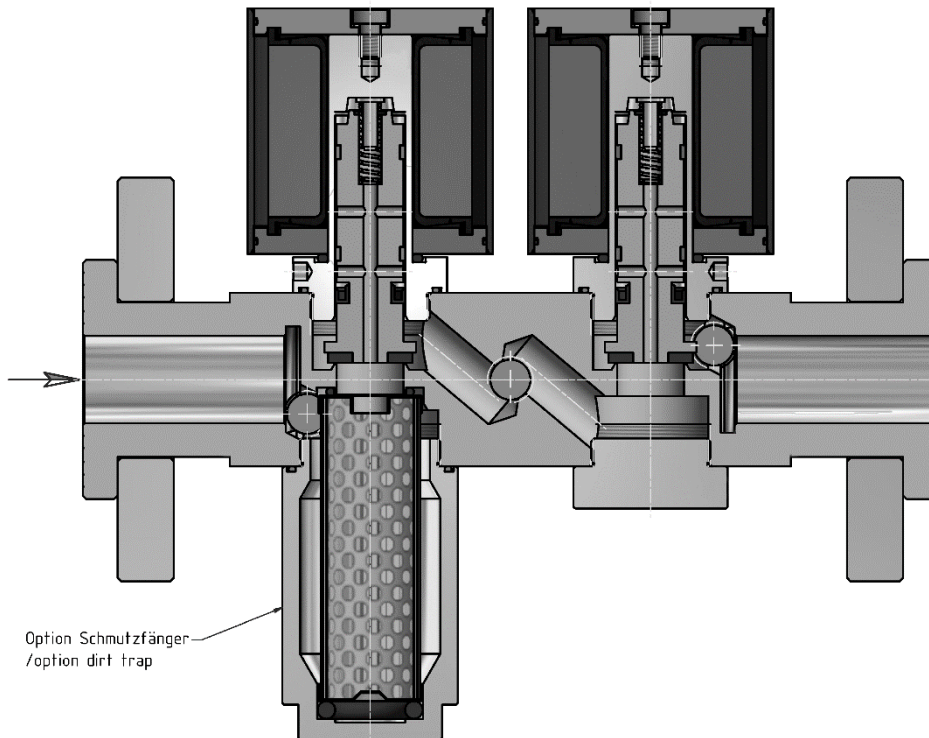
- Measurement connections:  
G 1/4 on both sides  
(inlet, in between, outlet)
- Electrical connection:  
Connector EN 175301-803
- Dirt trap



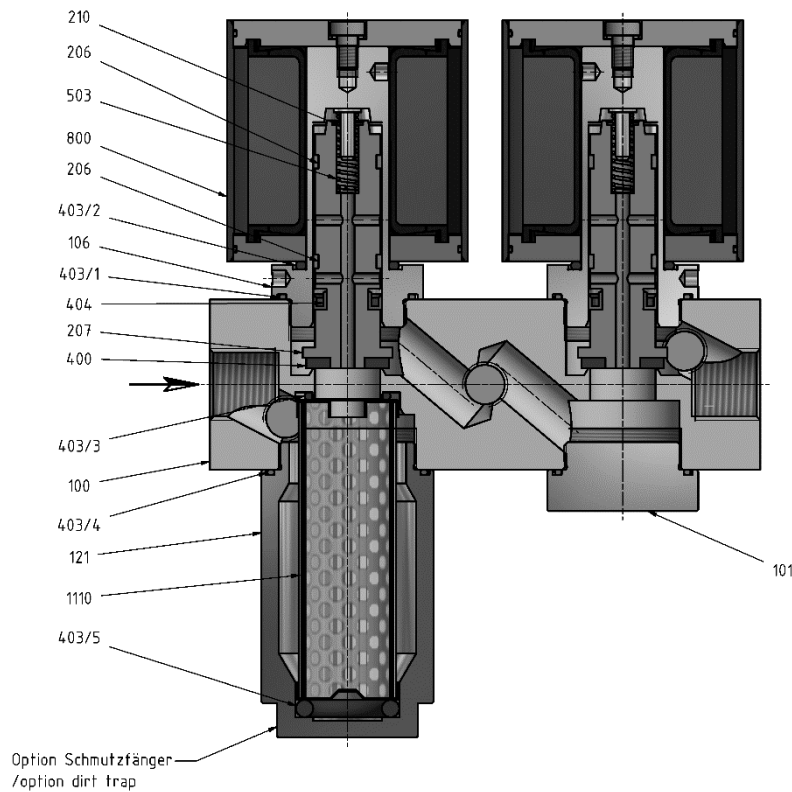


# Datenblatt / Data sheet

## Flanschausführung / flange design



## Gewindeausführung / thread design



Bei Ausführung ohne Schmutzfänger, ist das Ventilgehäuse an der Unterseite verschlossen.  
*In case of a design without a dirt trap, the valve chamber is closed at the bottom.*



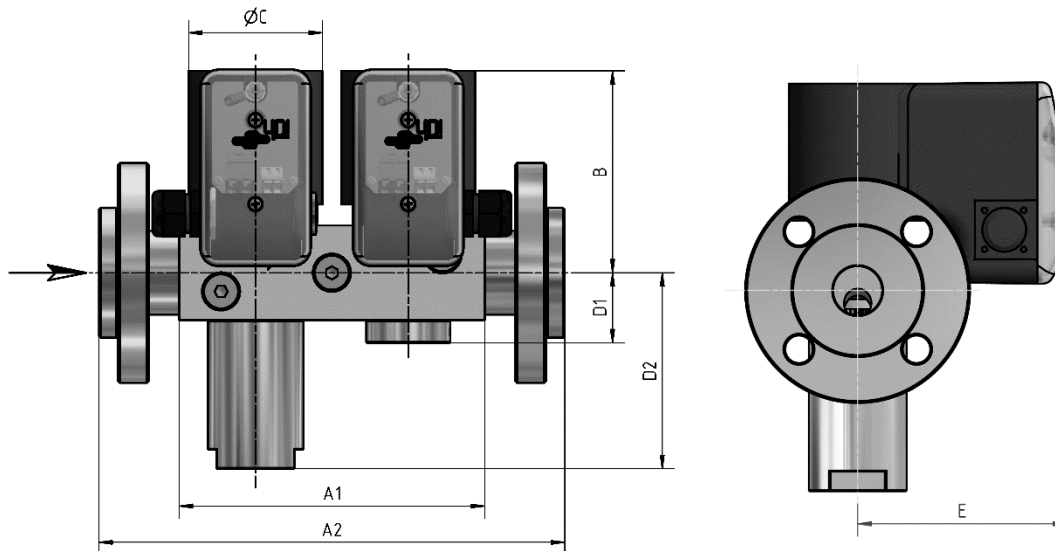
# Datenblatt / Data sheet

## Stückliste / list of parts

Pos. / Item	Benennung	Description
100	Ventilgehäuse	valve chamber
101	Gehäusemutter	housing nut
106	Gehäuseoberteil	upper part of housing
121*	Schmutzfänger-Gehäuse	dirt trap housing
206	Führungsring	guide ring
207	Magnetkern	solenoid core
210	Federbolzen	spring bolt
400	Ventiltellerdichtung	valve disk sealing
403/X*	O-Ring	o-ring
404	Lippenring	lip-ring
503	Druckfeder	pressure spring
800	Magnetantrieb	solenoid drive
1110*	Schmutzfänger	dirt trap

\* = optional Schmutzfängeranbau / optional dirt trap mounting

## Abmessungen / dimension



### Typenreihe Flanschausführung / series flange design: 0-10 bar g (0-1000 kPa)

Typ type	Nennweite size	Antrieb drive	Leistung power [W]	Gewicht weight [kg]	Baumaße / dimension [mm]							Kvs-Wert Kvs-value [m³/h]
					A1	A2	B	ØC	D1	D2	E	
DVS05N	DN 15	MA020-P3	100/10	6,5	-	200	106	70	37	-	107	1,8
DVS07N	DN 20	MA020-P3	100/10	7,2	-	230	106	70	37	-	107	2,2
DVS10N	DN 25	MA020-P3	100/10	8	-	244	106	70	37	-	107	2,4
DVS05N...S1	DN 15	MA020-P3	100/10	6,5	-	200	106	70	37	103	107	1,6
DVS07N...S1	DN 20	MA020-P3	100/10	7,5	-	230	106	70	37	103	107	2,0
DVS10N...S1	DN 25	MA020-P3	100/10	8,2	-	244	106	70	37	103	107	2,2

### Typenreihe Gewindeausführung / series thread design: 0-10 bar g (0-1000 kPa)

Typ type	Nennweite size	Antrieb drive	Leistung power [W]	Gewicht weight [kg]	Baumaße / dimension [mm]							Kvs-Wert Kvs-value [m³/h]
					A1	A2	B	ØC	D1	D2	E	
DVS05	G 1/2	MA020-P3	100/10	5	160	-	106	70	37	-	107	1,8
DVS07	G 3/4	MA020-P3	100/10	5	160	-	106	70	37	-	107	2,2
DVS10	G 1	MA020-P3	100/10	5	160	-	106	70	37	-	107	2,4
DVS05...S1	G 1/2	MA020-P3	100/10	5	160	-	106	70	37	103	107	1,6
DVS07...S1	G 3/4	MA020-P3	100/10	5	160	-	106	70	37	103	107	2,0
DVS10...S1	G 1	MA020-P3	100/10	5	160	-	106	70	37	103	107	2,2

A1 = Gewindeventile / thread valves, A2 = Flanschventile / flange valves  
D1 = ohne Schmutzfänger / without dirt trap, D2 = mit Schmutzfänger / with dirt trap





# Datenblatt / Data sheet

## Typenschlüssel / key to types

Typenschlüssel Baureihe DVS / Key to types DVS range									
Ventil Typ / Valve type	DVS	10N	10	A	D1	0	NX	S1M1	99
<p>DVS = Doppel-Elektro-Magnetventil mit Gewinde oder Flansch  <i>Double-Solenoid valve with thread or flange connector</i></p>									
<p><b>Nennweite / Nominal diameter:</b>            05 = G 1/2            07 = G 3/4            10 = G 1            05N = DN 15            07N = DN 20            10N = DN 25</p>									
<p><b>Betriebsdruck / Operating pressure:</b>            10 = 10 bar</p>									
<p><b>Gehäusewerkstoff / Housing material:</b>            A = Aluminium / Aluminium            M = Messing / Brass            E = Edelstahl / Stainless steel</p>									
<p><b>Antrieb / Actuator</b></p>									
<p><b>Betriebsspannung / Voltage:</b>            D1 = 24 VDC            A2 = 110 VAC / 40-60 Hz            A1 = 230 VAC / 40-60 Hz</p>									
<p><b>Elektrischer Anschluss / Electrical connection:</b>            0 = Kabelverschraubung / Cable gland            1 = Leitungsdose / Line socket</p>									
<p><b>Explosionsschutz / Explosion protection:</b>            NX = kein EX / Non EX            X1* = EX Zone 1 / EX zone 1            X2* = EX Zone 2 / EX zone 2            X3* = EX Zone 21/ EX zone 21</p>									
<p><b>Optional</b>            00 = keine Optionen / Non options            S1 = Schmutzfänger 5µm im Eingang / dirt trap 5µm in the inlet            M1 = G 1/4 Anschlüsse beidseitig: im Eingang, Ausgang und zwischen Ventil 1 und Ventil 2  <i>G 1/4 connections on both sides: in the inlet, outlet and between valve 1 and valve 2</i></p>									
<p><b>Sonderoptionen / Special options:</b>            99 = Sonderoptionen siehe Verkaufstext, technische Daten / Special options see sales text, technical data</p>									

\* auf Anfrage / on request